

## Sourat: Al-Maidah

71. Wahasiboo alla takoona fitnatun faAAamoo wasammoo thumma taba Allahu AAalayhim thumma AAamoo wasammoo katheerun minhum waAllahu baseerun bima yaAAamaloona

71. Et, pensant qu'il n'y aurait aucune sanction contre eux, ils faisaient les aveugles et les sourds. Puis Dieu accepta leur repentir, mais beaucoup d'entre eux ne continuèrent pas moins à se montrer aveugles et sourds, pendant que Dieu observait parfaitement leurs agissements.

71 . They thought no harm would come of it , so they were willfully blind and deaf . And afterward Allah turned ( in mercy ) toward them . Now ( even after that ) are many of them willfully blind and deaf . Allah is Seer of what they do .

72. Laqad kafara allatheena qaloo inna Allaha huwa almaseehu ibnu maryama waqala almaseehu ya banee isra-eela oAAabudoo Allaha rabbee warabbakum innahu man yushrik biAllahi faqad harrama Allahu AAalayhi aljannata wama/wahu alnnaru wama lilhthalimeena min ansarin

72. Sont de véritables négateurs ceux qui disent : «Dieu, c'est le Messie, fils de Marie.» Le Messie n'a-t-il pas dit lui-même : «Ô Fils d'Israël ! Adorez Dieu qui est mon Seigneur et le Vôtre.» Quiconque donne des associés à Dieu, Dieu lui interdira l'entrée du Paradis et lui réservera l'Enfer pour séjour , les injustes ne bénéficieront d'aucun secours.

72 . They surely disbelieve who say : Lo! Allah is the Messiah , son of Mary . The Messiah ( himself ) said : O Children of Israel , worship Allah , my Lord and your Lord . Lo! whoso ascribeth partners unto Allah , for him Allah hath forbidden Paradise . His abode is the Fire . For evildoers there will be no helpers .

73. Laqad kafara allatheena qaloo inna Allaha thalithu thalathatin wama min ilahin illa ilahun wahidun wa-in lam yantahoo AAamma yaqooloona layamassanna allatheena kafaroo minhum AAathabun aleemun

73. Sont aussi impies ceux qui disent : «Dieu est le troisième d'une Trinité !», alors qu'il n'y a de divinité que Dieu l'Unique ! S'ils n'en finissent pas avec ce blasphème, un châtiment douloureux s'abattra sur les dénégateurs d'entre eux.

73 . They surely disbelieve who say : Lo! Allah is the third of three ; when there is no God save the One God . If they desist not from so saying a painful doom will fall on those of them who disbelieve .

74. Afala yatooboona ila Allahi wayastaghfiroonahu waAllahu ghafoorun raheemun

74. Pourquoi donc ne se repentent-ils pas et n'implorant-ils pas le pardon de Dieu? Dieu est pourtant Clément et Miséricordieux.

74 . Will they not rather turn unto Allah and seek forgiveness of Him? For Allah is Forgiving , Merciful .

75. Ma almaseehu ibnu maryama illa rasoolun qad khalat min qablihi alrrusulu waommuhu siddeeqatun kana ya/kulani alttaAAama onthur kayfa nubayyinu lahumu al-ayati thumma onthur anna yu/fakoona

75. Le Messie, fils de Marie, n'est qu'un prophète comme tant d'autres qui l'ont précédé. Sa mère était véridique, et tous les deux se nourrissaient comme tous les mortels. Voyez avec quel soin Nous leur expliquons Nos versets ! Et voyez comme ils s'en détournent !

75 . The Messiah , son of Mary , was no other than a messenger , messengers ( the like of whom ) had passed away before him . And his mother was a saintly woman . And they both used to eat ( earthly ) food . See how we make the revelations clear for them , and see how they are turned away!

76. Qul ataAbudoona min dooni Allahi ma la yamliku lakum darran wala nafAAan waAllahu huwa alssameeAAu alAAaleemu

76. Dis-leur : «Adorez-vous, en dehors de Dieu, ce qui ne peut ni vous nuire ni vous être utile, alors que Dieu sait tout et entend tout?»

76 . Say : Serve ye in place of Allah that which possesseth for you neither hurt nor use? Allah it is Who is the Hearer , the Knower .

77. Qul ya ahla alkitabi la taghloo fee deenikum ghayra alhaqqi wala tattabiAAoo ahwaa qawmin qad dalloo min qablu waadaloo katheeran wadaloo AAan sawa-i alssabeeli

77. Dis-leur : «Ô gens des Écritures ! Ne soyez pas excessifs dans votre religion au point de vous éloigner de la vérité ! Ne cédez pas aux passions d'un peuple qui jadis s'est égaré, qui en a égaré bien d'autres à leur suite et qui a perdu la bonne direction !»

77 . Say : O People of the Scripture! Stress not in your religion other than the truth , and follow not the vain desires of folk who erred of old and led many astray , and erred from a plain road .

78. LuAAaina allatheena kafaroo min banee isra-eela AAala lisani dawooda waAAeesa ibni maryama thalika bima AAasaw wakanoo yaAAatadoona

78. Les renégats parmi les fils d'Israël ont été maudits par la bouche de David et par celle de Jésus, fils de Marie, en punition de leur désobéissance et de leurs méfaits,

78 . Those of the children of Israel who went astray were cursed by the tongue of David , and of Jesus , son of Mary . That was because they rebelled and used to transgress .

79. Kanoo la yatanahawna AAan munkarin faAAaaloohu labi/sa ma kanoo yafAAaloona

79. car ils ne s'interdisaient pas les uns aux autres de commettre des actes blâmables. Quel détestable comportement !

79 . They restrained not one another from the wickedness they did . Verily evil was that they used to do!

80. Tara katheeran minhum yatawallawna allatheena kafaroo labi/sa ma qaddamat lahum anfusuhum an sakhita Allahu AAalayhim wafee alAAathabi hum khalidoona

80. On voit un grand nombre d'entre eux s'allier avec des négateurs. Cette mauvaise décision qu'ils ont prise leur a valu la Colère de Dieu et leur supplice sera éternel.

80 . Thou seest many of them making friends with those who disbelieve . surely ill for them is that which they themselves send on before them : that Allah will be wroth with them and in the doom they will abide .

<http://www.yabiladi.com/coran/sourat.php?surano=5&min=70&lg=>